

# CONGRES BIHAR

## Un monde qui jaillit des langues

### DIAGNOSTIC | SOCIALISATION | CONGRES

Après deux années de travail préparatoire, les organisations Garabide, le Cluster de sociolinguistique, Taupa Euskaltzaleen Mugimendua et le collectif Plazara ont présenté l'initiative intitulée « BIHAR » à la fabrique Borderline de Hendaye. Il s'agit d'un projet d'une ampleur exceptionnelle : en plaçant au centre les communautés linguistiques minorisées du monde, il met l'accent sur la mise à jour des récits autour de la revitalisation des langues.

S'appuyant sur un diagnostic international et renforcé par un processus de socialisation mené dans l'ensemble du Pays Basque, un Congrès international de quatre jours est organisé du 23 au 26 septembre 2026, sur l'axe Bilbao-Irun-Hendaye. Ce sera à la fois une occasion de regarder le monde et une opportunité de se positionner à l'échelle internationale.

Ce projet bénéficie du soutien des institutions suivantes : l'Agence basque de coopération et de solidarité du Gouvernement basque, la mairie de Beasain, la mairie de Bilbao, la Députation forale de Biscaye, le Département de la culture et de la politique linguistique du Gouvernement basque, la Députation forale du Gipuzkoa, le Gouvernement de Navarre et l'Institut Culturel Basque.

#### Pourquoi BIHAR ?

Ces dernières années, les collaborations menées avec des communautés linguistiques minorisées ont montré que les bascophones et les autres communautés linguistiques minorisées du monde partagent des besoins et des risques similaires.

On constate en effet qu'au niveau international, les discours traditionnels qui défendaient la revitalisation des langues minorisées s'affaiblissent. La perte d'efficacité de ces récits suscite l'inquiétude des acteurs engagés pour l'euskara comme pour d'autres langues minorisées à travers le monde.

Le projet BIHAR part d'un double constat :

- d'une part, **rendre visibles les nouveaux discours émergents des communautés du Sud global** — où la langue se croise avec d'autres luttes sociales (féminisme, écologie, mouvements migratoires) ;
- d'autre part, **rapprocher ces approches innovantes des acteurs basques**, en favorisant des échanges horizontaux et enrichissants entre expériences diverses.

## Les trois axes du projet

### 1. Diagnostic international (2025)

À l'échelle internationale, et en particulier dans le Sud global, les discours et récits utilisés dans les processus de revitalisation linguistique ont été identifiés dans des communautés linguistiques minorisées situées en Amérique du Nord et du Sud, en Afrique, en Asie, mais aussi en Europe et en Océanie.

L'objectif est d'analyser en profondeur ces stratégies discursives utilisées pour mobiliser les communautés en faveur de leurs langues.

Une approche intersectionnelle a été appliquée, prenant en compte le genre, l'origine ethnique, l'âge, la classe sociale et le type d'habitat.

Selon les organisateurs : « ce diagnostic repose sur des expériences personnelles profondes, et les témoignages recueillis sont donc variés et complexes. Nous espérons que cette dynamique apportera des éléments inspirants pour l'avenir, qui pourront être analysés en détail lors du congrès. »

### 2. Socialisation et réflexion (avril-juin 2026)

Les principaux enseignements du diagnostic seront mis en discussion avec une diversité d'acteurs du Pays Basque : 20 sessions ont été organisées dans 10 localités, réunissant plus de 150 participants.

Aux côtés des acteurs du mouvement en faveur de l'euskara, des représentants d'autres mouvements sociaux ont également été invités (féminisme, écologie, mouvements migratoires). Point important : des personnes ne parlant pas basque ont aussi participé, car la question linguistique concerne l'ensemble de la société.

Les organisateurs soulignent que : « Il est essentiel de comprendre que la langue ne doit pas être pensée uniquement depuis la langue elle-même, mais aussi à partir des autres défis de la vie. »

À la fin du processus, le 4 juin, un séminaire commun réunira l'ensemble des participants afin de croiser les apports et construire une contribution collective.

### **3. Congrès international BIHAR — 23-26 septembre 2026**

Sous le slogan « Le monde qui émerge à partir des langues », ce congrès international comblera contenus académiques, activisme social et expression artistique, avec la participation d'acteurs du Sud global et du mouvement basque.

Pendant quatre jours, seront proposés : conférences, tables rondes, ateliers participatifs et espaces culturels, mettant au centre les enseignements, discours et expériences recueillis lors des deux phases précédentes. Ouvert au large public, il est possible de s'inscrire via le site internet dédié au projet.

Le congrès se conclura par la publication d'une déclaration participatif et la création d'un nouveau réseau global. Selon les organisateurs : « Le Congrès international BIHAR souhaite être à la fois un point d'inflexion et un point de départ, en prenant les discours comme axe central pour renforcer la collaboration entre communautés, analyser les causes des processus de minorisation linguistique et promouvoir des voies partagées de revitalisation. »

#### **Programme du congrès (résumé)**

23 septembre — BILBAO – PALAIS EUSKALDUNA

Cérémonie d'ouverture du congrès

24-25 septembre — FICOBA (Irun)

Cœur du congrès : conférences, tables rondes, ateliers

HENDAYE : programmation culturelle

26 septembre — HENDAYE

Présentation de la déclaration et cérémonie de clôture

#### **Intervenants de la conférence de presse**

- **Gorane Ayesta Maidagan & Iñaki Martinez de Luna Perez de Arriba** — GARABIDE
- **Imanol Larrea Mendizabal** — SOZIOLINGUISTIKA KLUSTERRA
- **Jasone Mendizabal Altuna** — TAUPA
- **Xan Aire** — PLAZARA

---

#### **CONTACT:**

komunikazioa@bihar.eus · Tél. 0034.688.632.433.

<https://bihar.eus/fr/>